

Judicial (189^s) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 1137

Dated 26 May 189^s

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

APPEAL PETITION FOR MERCY.

Declining to forward to the Government of India the---from
convict Dinda Aitha under sentence of death in South Canara Sessions
Case No. 40 of 1894 and telegraphing to the Superintendent, District
Jail, Mangalore, that the law must take its course.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FORM No. 53.

Nominal Roll of Convict No. *9954 Dinda aitha*

Crime.	Sentence.	Date of Sentence.	Adjudicating Court.	Present Age.	State of Health.	Conduct in Jail.	Result of the Appeal to Appellate Court	Number of previous convictions if any and remarks.
<i>Murder</i>	<i>To suffer Death</i>	<i>25.3.95</i>	<i>Semion Court South Canara</i>	<i>48 years</i>	<i>Good</i>	<i>Sufficient</i>	<i>Sentence confirmed by the H. Court Madras in Crim. appeal N^o 181-95 and by the Govt of Madras Order N^o 1011/14.5.95</i>	<i>Nil</i>

At JAIL OFFICE,
Mangalore
20 May 1895.

Rules 701 and 704.

Superintendent of District Jail.

ಕಡ್ಡೆಗಾಳಿ ರಾಜಾ ಶಿಷ್ಟಾಚಾರ $\frac{140}{94}$ ಗೆ ಸೈದಾ ವೆಲ್ಲೆ ಎಂಬ ಸೈದ್ಧಿ
 ಇಲ್ಲ ದಂಡ ಪ್ರಶ್ನನ ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಕಾಂತ್ ವೆ 1895.

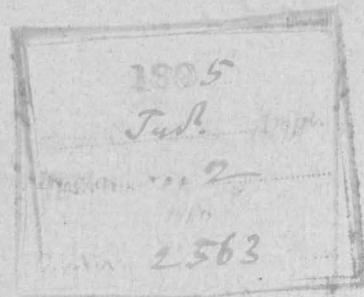
/// ಅವಳು ಸಿರಿವಂತಳಲ್ಲ //

Wittenberg
- Sachs

When
Superintendent of Jail

Animal Ball of
corvids. No. 9954
Quida with

Petition of "Dinda Aitha"
sentenced to death in
South Canara Session
case No. 40
94



I

His Excellency, the most Honourable
the Governor-General in Council

The humble petition of Dinda Aitha
prisoner sentenced to suffer death in
South Canara Session case No. 40 of
1894 - Dated 20th May 1895.

After my day's task was over, I
went to Timal's Tavern and drank toddy
there; then I went to Kampa Baidas Tavern
at 7 P.M. and again drank toddy. I was
quite intoxicated, however with great
difficulty I succeeded in reaching my
hut at about 3 A.M. next day, when I
slept there quite unconscious till
noon. I passed urine where I slept.
I know nothing of the alleged murder
I am quite innocent. The prosecution
witnesses and the Police have accused
me on account of enmity. I most
humbly pray that the India Govern-
ment will be graciously pleased to
grant me pardon.

True Translation /

W. H. H.

Superintendent of Jail

True Translation of the
Petition of "Dinda aitha"
sentenced to death in
S.C. Session case N^o 4th
94



N^o 186

CURRENT District Jail Office, 2563.

Mangalore, 20th May, 1895.

From

Surgeon-Major W. S. Lee
THE SUPERINTENDENT OF JAIL,

MANGALORE.

To

THE Chief Secretary to Government
Fort Saint George.

Sir,

ENCLOSURES.

With reference to jail code
Rule 1022 (cl. 142), I have the honor
to forward herewith a petition to the
Government of India in the Tulu
language with its translation from
"Dinda Aitha" prisoner sentenced to suffer
death in South canara Session case
N^o 40 of 1894.

2. June 1st is the date fixed for the
execution of the sentence unless orders
are received to the contrary. It is
requested that the decision of the
Government be notified by
telegraph, as an answer by post
takes four days to reach here.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

W. S. Lee
Superintendent of Jail.

Urgent
Appeal for mercy
Fast Sept
CURRENT NO. 2563

S.O. 1081: 14. 5. 95 mis

[G.]
25.
600-7-5-95.

Ind. DEPARTMENT.

C. No. 2563

From
The Superintendent of the
District Jail,
Mangalore.

To
The Chief Secretary to
Government

Dated 20th May 1895
Despatched 20th May 1895
Received
23 MAY 1895
DEPARTMENT OF MADRAS
Enclosure. 3

REFERENCE.
Jailcode Rule 1022
This office letter
Your office docket dated

Towards a petition to
the Govt of India from
condemned prisoner
Dinda Aitha

FOR ORDERS.

The pet. merely repeats
his story that he was
drunk - There is nothing
in this to make India
take a different view from
that already taken by this
Govt. - The pet. should
be dealt with in the
usual way

BS
24/5/95
I agree
JG
24/5
and J.
W
25 May

Petition for mercy to H. E.
The Vicary from convict no
9954 Dinda Aitha under
sentence of death in S. Canara
Sessions case no 40 of 1894, which
sentence has been confirmed
by the High Court.

The convict's appeal to this
Govt. was rejected in S.O.
14. May 95, no 1011.
The Sup. of the Mangalore D. Jail states
that the execution has been
fixed for the 1. June 95

D
25. 5. 95
BS
23/5/95

BT
23/5/95

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ again G.O., dated 14th May 1895, No. 1011, Tndl, ms

Read also the following

Cur. 2563/95

ORDER—dated 26th May 1895, No. 1137.

Under the discretion vested in the local Government by the Government of India, His Excellency the Governor in Council declines to forward to that Government the appeal from Convict No. 9954, Dinda Aitha under sentence of death, and directs that the law shall take its course.

The following telegram will be despatched to the Secy to Govt. (From order) Jail Mangalore (True Extract)
2997 Your letter dated 20th May. Dinda Aitha's "petition for mercy with held. The law must take its course"

Chief Secretary.

To The Petitioner through Superintendent of the

District Jail. Mangalore.

25/5/95

MR 25.5.95

26/5/95

FOR ORDERS.

When given for copying _____
When copied _____
When examined _____
When signed _____

189 .

READ AGAIN G.O., No.
189

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.